

## *Inhalt*

Vorbemerkung	5
Kreolisierung in der Karibik, in Nord-und Südamerika	7
Sprachen und Ausdrucksweisen	23
Die Kunst des Übersetzens	36
Kultur und Identität	39
Das Denken der Spur	51
Die Chaos-Welt. Für eine Ästhetik der Beziehung	55
Glissants Begriffe und ihre Definitionen in Französisch und Deutsch	71